



**DISTRITO DE SALUD DEL CONDADO Y LAS CIUDADES DE
WILLIAMSON**

COMUNICADO DE PRENSA

***¡El Distrito de Salud del Condado y las Ciudades de Williamson Urgen a
Todos a Combatir la Influenza!***

Contacto: Jennifer Jackson: 512-943-3660 **PARA DISEMINACIÓN INMEDIATA**

28 de Septiembre 2009 (Condado de Williamson) –

El Distrito de Salud del Condado y las Ciudades de Williamson (WCCHD) sugieren que todo el mundo tome las siguientes medidas para prevenir la propagación de la influenza:

- Vacúnese ahora contra la influenza
- Póngase la vacuna contra la influenza nueva H1N1 cuando la tengan en existencia
- Quédese en casa si está enfermo
- Mantenga a sus niños en casa si están enfermos
- Lávese las manos o use los desinfectantes de mano muy seguido
- Cubra su tos con un pañuelo de papel, y tire a la basura los pañuelos usados

Si usted o un ser querido se enferma con síntomas como la influenza,

- **Quédese en casa por lo menos 24 horas después de que ya no tenga calentura** (sin medicamento para bajar la fiebre). Se define la fiebre como tener una temperatura de 100 grados Fahrenheit o 37.8 grados Celsius o más.
- **Descanse mucho;**
- **Tome líquidos transparentes** (como agua, caldo, bebidas para deportistas, bebidas de electrolitos para bebés) para prevenir que se deshidrate (perder demasiado líquido);
- **Cubra su boca al toser o estornudar;**
- **Limpie sus manos** con agua y jabón o con algún desinfectante de manos a base de alcohol, especialmente después de usar un pañuelo o de toser o estornudar en sus manos;
- **Evite el contacto de cerca con otras personas**, incluyendo quedándose en casa y no ir al trabajo o a la escuela;
- **Llame a su médico o busque atención médica para los siguientes síntomas:** fiebre mayor de 100° F durante más de 3 días, si se empeoran sus síntomas, o si tiene dificultad para respirar.

Si usted padece de la influenza, podrá estar enfermo una semana o más. Debe quedarse en casa y evitar estar con otras personas lo más que pueda, incluyendo evitar los viajes y no ir a la escuela o al trabajo. Las recomendaciones actuales indican que los pacientes deben quedarse en casa por lo menos 24 horas después de no tener fiebre sin usar medicina para bajar la fiebre.

Información sobre las Vacunas

Se estima que la distribución de la vacuna contra H1N1 del 2009 (antes conocido como "influenza porcina") comenzará en 3-6 semanas. Muchos médicos, farmacias e instituciones se han registrado para recibir la vacuna y distribuirla. Esta vacuna se enviará directamente a los proveedores que la han solicitado en la página web de www.texasflu.org y sugerimos que los médicos y otros proveedores de servicios médicos sometan su orden si no lo han hecho ya. El Distrito de Salud del Condado y las Ciudades de Williamson también recibirá un envío de la vacuna 2009 H1N1 y dará prioridad a los clientes que no tengan seguro o que no tengan suficiente seguro médico. No se espera ninguna falta de la vacuna 2009 H1N1, pero no son predecibles la disponibilidad y la demanda de la vacuna y hay posibilidad de que inicialmente, habrá solo cantidades limitadas de la vacuna en algunas localidades. De manera que el Centro para Control de Enfermedades (CDC) y el Comité Consultivo sobre Prácticas de Vacunación (ACIP) han hecho recomendaciones sobre las personas que deben recibirlo primero, ya que esta vacuna probablemente se haga disponible en incrementos más pequeños según se produzca.

Población Enfoque para la Vacuna Estacional de Influenza	Población de Enfoque de la Vacuna H1N1
<ul style="list-style-type: none"> • Personas de edad 50 o mayores; • Mujeres que estarán encinta durante la temporada de la influenza; • Personas que padecen de males crónicos pulmonares (incluyendo asma), cardiovasculares (excepto hipertensión), renales, hepáticos, hematológicos, o metabólicos (incluyendo diabetes); • Personas con supresión inmune (incluyendo supresión inmune causada por medicamentos o por HIV seropositivo); • Personas con condiciones que pueden afectar la función respiratoria o el manejo de secreciones o que pueden incrementar el riesgo de aspiración; • Residentes de casas de asilo y otras instituciones de cuidado crónico; • Personal de cuidado de salud; • Contactos de casa o personas que cuiden de niños de edades <5 años y de adultos de 50 años de edad o mayores 	<ul style="list-style-type: none"> • Mujeres embarazadas porque presentan mayor riesgo de complicaciones y pueden eventualmente brindar protección potencial a los bebés que no se pueden vacunar; • Contactos de casa y personas que cuidan a los niños menores de 6 meses de edad porque los bebés más chicos presentan mayor riesgo de las complicaciones de la influenza y no se pueden vacunar; • Personal de cuidado de salud y médico de emergencia porque se han reportado infecciones entre los trabajadores médicos y esto potencialmente puede ser una fuente de infección para pacientes vulnerables. También, mayor absentismo en esta población podría reducir la capacidad del sistema de salud; • Todas las personas de 6 meses a 24 años de edad. Los niños y jóvenes de 6 meses a los 18 años de edad porque se

<p>con énfasis en vacunar los contactos de niños de 6 meses de edad o menos.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Contactos de casa o personas que cuidan de personas con condiciones médicas que los ponen en riesgo alto de complicaciones severas de la influenza. 	<p>han visto casos de la influenza 2009 H1N1 en niños así como en adultos jóvenes de 19 a 24 años;</p> <ul style="list-style-type: none"> • Personas de edades desde 25 a 64 años que tengan condiciones de salud asociadas con riesgo más alto de complicaciones por la influenza.
--	---

Disponibilidad de la Vacuna

La vacuna estacional contra la influenza se vuelve cada vez más común y debe seguir disponible durante los próximos meses. Animamos a todos a vacunarse contra la influenza cada año y ciertamente, este año no es la excepción. No han cambiado las recomendaciones de quién se debe vacunar con la Vacuna de Influenza Estacional desde el año pasado; sin embargo, hay algunos grupos adicionales para los cuales se recomienda la vacuna 2009 H1N1 basado en las personas más afectadas por esta variación de influenza. Algunos grupos, como mujeres embarazadas, contactos cercanos y personas que cuidan de los niños chicos y el personal médico, conforman grupos de mayor riesgo para ambas vacunas este año.

La enfermedad de temporada de influenza en el Condado de Williamson típicamente llega a su auge entre diciembre y marzo. La influenza nueva H1N1 actualmente causa niveles moderados a altos de enfermedad ahora en nuestra área.

Síntomas de la Influenza

Nuevamente, la mayoría de los casos que vemos son de personas moderadamente enfermas y se resuelven solos. Sin embargo, como la influenza de temporada, la nueva influenza H1N1 puede variar en severidad de moderada a severa. Los síntomas de la nueva influenza H1N1 son similares a los síntomas de la infección de influenza humana estacional normal. Incluyen:

- fiebre,
- letargo (falta de energía),
- falta de apetito, y
- tos.

Algunas personas con influenza también han reportado:

- dolor de garganta y moqueo de nariz,
- náusea, vómito y diarrea.

Si es necesario que salga de su casa para conseguir cuidado médico mientras está enfermo, cubra su tos y estornudos con pañuelo. En general, evite contacto con otras personas lo más que pueda para prevenir la contaminación, especialmente a personas con riesgo mayor de enfermedad severa de la influenza. Con la influenza de temporada así como con la H1N1, las personas pueden estar contagiosas hasta 24 horas antes de desarrollar síntomas, de manera que es importante para todos lavarse las manos frecuentemente y cubrirse la boca y nariz cuando tose o estornuda.

Tratamiento para la influenza

En la mayoría de los casos, no es necesario ni ayuda mucho hacer pruebas para determinar qué tipo de influenza causa la enfermedad, ya que el tratamiento y los síntomas son iguales. La mayoría de las personas sanas que padecen de alguna enfermedad consistente con la influenza, o personas que parecen recuperarse de la influenza, no necesitan medicamentos antivirales (drogas que combaten el virus) para tratamiento o prevención. Se debe iniciar el tratamiento, cuando sea indicado, tan pronto como sea posible porque los estudios muestran que el tratamiento comenzado en seguida, (es decir, dentro de 48 horas del comienzo de la enfermedad) tiene más probabilidad de brindarle buenos resultados.

Las guías actuales del CDC para la influenza nueva H1N1 sugieren que se debe considerar algún tratamiento adelantado para personas hospitalizadas con influenza sospechada o confirmada y para aquellas personas con sospecha o confirmadas de influenza que presenten mayor riesgo para complicaciones, incluyendo:

- Niños menores de 2 años de edad;
- Personas de 65 años o mayores;
- Mujeres embarazadas;
- Personas de cualquier edad con ciertas condiciones crónicas médicas o condiciones de supresión inmune (ver página 3); y,
- Personas menores de 19 años de edad que reciben terapia de aspirina de largo plazo.

Para aprender más sobre las horas de vacunas de la clínica WCCHD o los otros programas disponibles, visite *su departamento de salud pública* al www.wcchd.org.